



RETURN BIDS TO :
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Regional Contracting and Materiel Services / Régional
de Contrats et de gestion du Matériel
Ontario Region / Région de l'Ontario
Correctional Service of Canada / Service correctionnel
du Canada
P. O. Box 1174 / C.P. 1174
443 Union St. / 443 rue Union
Kingston, ON K7L 4Y8
Attention :
Edward Desormo
21421-15-20-2095188)

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to: Correctional Service Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Proposition à: Service Correctionnel du Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments — Commentaires :

**THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT – CE DOCUMENT COMPORTE DES
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.**

Issuing Office – Bureau de distribution

Correctional Service Canada (CSC)

Title — Sujet: Psychological Risk Assessments for MI	
Solicitation No. — No. de l'invitation 21421-15-20-2095188	
Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation 001	Date: January 21 2015 le 21 janvier 2015
GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG PW-16-00715681	
Solicitation Closes — L'invitation prend fin at /à : 2PM (EDT) on / le : 19-February-2016	
F.O.B. — F.A.B. Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à: Edward Desormo Regional Procurement & Contracting Officer 443 Union Street West PO Box 1174 Kingston, Ontario Email: Edward.desormo@csac-scc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone: 613-536-4959	Fax No. – No de télécopieur: 613-536-4571
Destination of Goods, Services and Construction: Destination des biens, services et construction:	
Instructions: See Herein Instructions : Voir aux présentes	



Solicitation Amendment 001 is issued to

1. Respond to questions 1 through 4 received the during the solicitation period

1. Questions and Answers 1 through 4:

Question 1: Are the requested services for the above referenced solicitation currently being provided or have they been provided previously? If so, please identify the means by which such services have been supplied (e.g., direct and or term employee, personal services contract, or contracted services through a company). If the services were contracted through a company, please provide the name of the contractor and the duration and dollar amount of the contract(s).

Answer 1: The current contractor is Psypro, the duration of the contract is from 12-December-2011 and ends 31-March-2016. The Contract current value for the time period is \$1,209,450.00.

Question 2: Please refer to page 33, Annex B –Proposed Basis of Payment: it states that the total will be calculated using the formula (all-inclusive per assessment rate x number of assessments). Would the Crown please clarify if the entry in column A, Line 1.1 is included in the calculated total?

Answer 2: Line 1.1 was added with the intension of knowing the cost from the bidder for one hour of billable time for Grievances. As the Annex A indicates that aside from Risk assessments which are calculated per assessment, the bidder is also allowed to bill for one hour per grievance.

Question 3: Please refer to page 26 Annex A – Statement of Work, 5.1 Psychological Risk Assessment Services. Would the Crown please provide an estimated number of billable hours for each Psychological Risk Assessment.

Answer 3: I believe that rates for Risk Assessments are set out per Assessment not by estimated number of billable hours for each Psychological Risk Assessment.

Question 4: P lease refer to page 39, Annex D – IT Security Requirements; to page 42, Annex E – Evaluation Criteria; and to page 8, Part 4 – Evaluation Procedures, 1.1.1 Mandatory Technical Criteria which states "Proposals will be evaluated to determine if they meet all mandatory requirements outlined in Annex D – Evaluation Criteria." Would the Crown please confirm that the page 8, Part 4, 1.1.1 reference to "Annex D" should be "Annex E".

Answer 4: You are correct the error is mine it is Annex E.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 4 reçues au cours de la période d'invitation

1. Questions et réponses 1 à 4:

Question 1: Les services requis dans la demande de soumissions référencée ci-dessus sont-ils actuellement fournis ou ont-ils été fournis dans le passé ? Si tel est le cas, de quelle façon ces services ont-ils été fournis ? (à savoir, par un employé temporaire ou permanent, un contrat pour services personnels, ou des services contractés par le biais d'une entreprise). Si les services ont été contractés par le biais d'une entreprise, veuillez fournir le nom de l'entrepreneur ainsi que la durée et valeur en dollars du/des contrat(s).

Réponse 1: L'entrepreneur qui nous fournit les services requis actuellement est Psypro et le contrat en place couvre la période du 12 décembre 2011 au 31 mars 2016. Le contrat en place pour la période indiquée est d'une valeur de 1 209 450 \$.

Question 2: Merci de vous reporter à la page 33, Annexe B – Base de paiement proposée. On y indique que le total sera calculé en utilisant la formule Tarif par évaluation tout inclus x Nombre d'évaluations. La Couronne pourrait-elle préciser si l'entrée dans la colonne A, ligne 1.1 est incluse dans le total calculé ?

Réponse 2: La ligne 1.1 a été ajoutée pour nous informer du coût d'une heure facturable en cas de Grieffs. L'annexe A indique, qu'en plus d'une contingence Risque calculée par évaluation, le soumissionnaire peut également facturer une heure par Grieff.

Question 3: Merci de vous reporter à la page 26 de l'Annexe A – Énoncé des travaux, 5.1 Services d'évaluation du risque psychologique. La Couronne pourrait-elle fournir un estimé du nombre d'heures facturables pour chaque Évaluation du risque psychologique ?

Réponse 3: Il me semble que les taux fournis pour les évaluations du risque sont fixés à l'unité et non selon le nombre d'heures facturables estimées pour chaque évaluation du risque psychologique.

Question 4: Merci de vous reporter aux pages suivantes : de la page 39 Annexe D – Exigences en matière de sécurité TI à la page 42, Annexe E – Critères d'évaluation et à la page 8 Partie 4 – Procédures d'évaluation, 1.1.1 Critères techniques obligatoires, sur lesquelles on indique : « Les soumissions seront évaluées pour déterminer si elles remplissent bien toutes les exigences obligatoires énoncées dans l'Annexe D – Critères d'évaluation. » La Couronne pourrait-elle confirmer que l'annexe citée en référence devrait être l'annexe E et non pas l'annexe D ?

Réponse 4: Vous avez raison, nous avons fait une erreur, il s'agit bien de l'Annexe E.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.